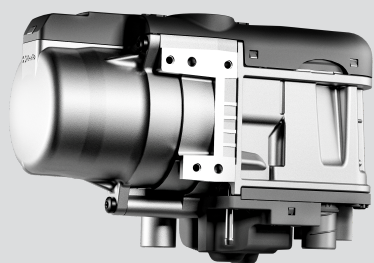


Instructiuni de operare

Thermo Top Pro 50

Încălzitor pe apă



Română

Cuprins

1	Despre acest document	3
1.1	Scopul documentului	3
1.2	Lucrul cu acest document	3
1.3	Garanție și răspundere	3
1.4	Utilizarea simbolurilor și accentuări	3
2	Siguranța	3
2.1	Utilizarea conformă destinației	3
2.2	Indicații generale privind siguranța	3
2.3	Varianta de execuție	4
2.4	Reglementări și prevederi legale	4
3	Operare	4
3.1	Elemente de control	4
3.2	Reglarea sistemului de încălzire a vehiculului	4
3.3	Conectarea/deconectarea încălzitorului	5
3.4	Funcționarea încălzitorului	5
3.5	Utilizarea încălzitorului pentru vehiculele care transportă materiale periculoase (ADR)	5
3.6	Conectarea încălzitorului după deconectarea automată	5
3.7	Utilizarea căldurii reziduale	5
4	Combustibil	5
4.1	Conversia de la funcționare cu diesel de vară la funcționare cu diesel de iarnă	5
5	Lichid de răcire	5
6	Aer de combustie	5
7	Gaze de evacuare	6
8	Curățarea	6
9	Defecțiuni	6
10	Semnal de service	6
11	Întreținere	6
12	Eliminarea ca deșeu	6
13	Service și serviciul clienți	7
14	Declarație de conformitate CE	8
15	Aprobare de tip	9

1 Despre acest document

1.1 Scopul documentului

Aceste instrucțiuni de operare conțin informații pentru utilizarea în condiții de siguranță a Thermo Top Pro 50.

INDICAȚIE
Disponibilitatea efectivă a funcțiilor depinde de încălzitorul respectiv instalat.

INDICAȚIE
Citiți cu atenție și respectați instrucțiunile de operare a încălzitorului și indicațiile de siguranță conținute de acestea.

1.2 Lucrul cu acest document

- ✓ Înainte de exploatarea Thermo Top Pro 50, citiți prezentele instrucțiuni de operare și instrucțiunile de operare a elementului de control.
- ✓ Înmânați aceste instrucțiuni de operare următorului proprietar sau utilizator al Thermo Top Pro 50.

Pentru a accesa mai multe documente, utilizați una dintre următoarele opțiuni:

Portalul de comercianți Webasto

(<https://dealers.webasto.com>)

Bedienungsanweisungen sind in mehreren Landessprachen verfügbar unter: <https://www.webasto-comfort.com/de-de/produktuebersicht/#!>

1.3 Garanție și răspundere

Webasto nu preia nicio răspundere pentru deficiențe sau daune, care sunt puse pe seama faptului că nu au fost respectate instrucțiunile de instalare și de operare. Această excludere a răspunderii este valabilă în special pentru:

- Instalarea sau întreținerea efectuată de personal necalificat.
- Utilizare necorespunzătoare.
- În cazul unor reparații care nu au fost efectuate la un atelier service Webasto.
- Utilizarea pieselor de schimb neoriginale.
- Conversiei unităților fără permisiunea Webasto.
- Deteriorări ale aparatului ca urmare a unor influențe de natură mecanică.
- Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere.

PERICOL
Înainte de alimentarea cu combustibil, încălzitorul trebuie oprit întotdeauna.

1.4 Utilizarea simbolurilor și accentuări

PERICOL
Cuvântul de avertizare descrie un pericol cu grad ridicat de risc, care dacă nu este evitat poate avea ca urmare moarte sau rănire gravă.

AVERTISMENT
Cuvântul de avertizare descrie un pericol cu grad mediu de risc, care dacă nu este evitat poate avea ca urmare răniri minore sau majore.

PRECAUȚIE
Cuvântul de avertizare descrie un pericol cu un grad de risc redus, care dacă nu este evitat poate avea ca urmare vătămări corporale minore sau majore.

INDICAȚIE
Cuvântul de avertizare descrie o caracteristică tehnică sau (la nerespectare) posibilele deteriorări la produs.

INDICAȚIE
Face referire la documente separate care sunt atașate sau care pot fi solicitate companiei Webasto.

✓ Condiție preliminară pentru următoarea instrucțiune pentru acțiune.

2 Siguranța

2.1 Utilizarea conformă destinației

INDICAȚIE
Încălzitorul nu trebuie să fie o componentă relevantă din punctul de vedere al siguranței. Acesta folosește confortului.

Încălzitorul este aprobat pentru următoarele utilizări:

- Autocamioane, autobuze din clasele UE de vehicule **M, N** și **O**
- Utilaje agricole și forestiere
- Vehicule pentru construcții
- Utilaje de excavare
- Caravan, autorulote, bărci, ambarcațiuni de agrement
- Vehicule care circulă numai în interiorul unui amplasament îngrădit (de ex. aeroport)

La montarea în vehicule speciale, trebuie luate în considerare reglementările valabile în acest sens. Utilizările diferite sunt posibile în urma consultării cu Webasto.

Regim de încălzire staționară

În combinație cu sistemul de încălzire propriu vehiculului, în regimul de încălzire staționară încălzitorul pe apă servește la:

- preîncălzirea cabinei și motorului.
- utilizarea căldurii reziduale a motorului vehiculului.

În funcție de echipare, este disponibilă o funcție ADR.

Încălzitorul pe apă funcționează independent de motorul vehiculului și este integrat în sistemul de răcire, sistemul de combustibil și instalația electrică a vehiculului.

Regim de încălzire auxiliară

Încălzitorul pe apă funcționează în regimul de funcționare a motorului și servește ca sprijin termic al sistemului de răcire. Încălzitorul pe apă este integrat în sistemul de răcire, sistemul de combustibil și instalația electrică a vehiculului.

La oprirea motorului, încălzitorul pe apă se oprește automat și în decurs de 5 secunde este întreruptă alimentarea cu combustibil.

2.2 Indicații generale privind siguranța

2.2.1 Indicații de siguranță pentru funcționare

PERICOL
Pericol de rănire provocat de aparatul defect
Utilizarea încălzitorului este permisă exclusiv în condițiile cadru prestabilite. În cazul unor abateri, încălzitorul trebuie tratat imediat ca încălzitor defect și trebuie scos din funcțiune prin îndepărtarea siguranței. Nu sunt permise de ex.:

- ▶ Expunerea la temperaturi neadmisibile.
- ▶ Scufundarea încălzitorului în apă sau în alți agenți lichizi.

**PERICOL****Pericol de explozie din cauza produselor periculoase explozive și inflamabile**

Pentru vehiculele care transportă materiale periculoase este necesară o limitare a exploatării încălzitorului (ADR), pentru a evita răniri grave rezultate din incendii.

- ▶ Nu exploatați încălzitorul în locurile de încărcare a materialului periculos.
- ▶ Nu exploatați încălzitorul în timpul încărcării și descărcării materialului periculos.

**AVERTISMENT****Pericol de explozie și de sufocare**

Nu exploatați încălzitorul:

- ▶ în benzinării și la instalații de alimentare cu carburant.
- ▶ în locuri în care se pot forma cu ușurință gaze sau prafuri inflamabile, și nici în locuri în care sunt depozitate lichide sau materiale solide ușor inflamabile (de ex. în apropiere de combustibili, praf de cărbune și praf de lemn, depozite de cereale, iarbă și frunze uscate, cartoane, hârtie etc.).
- ▶ în spații închise (de ex. garaje) fără instalație de aspirare a gazelor de evacuare, în special nu în cele cu sistem de pornire programată a încălzirii (preselectarea timpului sau pornire de la distanță).

**PRECAUȚIE**

Orice unitate de control cu interfață fără fir, care este conectată cu LIN și/sau CAN, este o potențială poartă de intrare pentru atacuri cibernetice. Pentru împiedicarea atacurilor cibernetice, aceste unități de control trebuie să îndeplinească standardul ISO/SAE 21434.

**INDICAȚIE****Manipularea necorespunzătoare**

- ▶ Protejați încălzitorul împotriva solicitării mecanice (de ex. căderea pe sol, impacturi sau lovituri).
- ▶ Nu pășiți pe încălzitor.
- ▶ Nu amplasați obiecte pe încălzitor.
- ▶ Evitați oprirea necorespunzătoare a încălzitorului, inclusiv în timpul perioadei de funcționare în oprire. După oprirea prin intermediul elementului de control, ventilatorul încălzitorului mai funcționează încă un timp.
- ▶ Opriți încălzitorul întotdeauna prin elementul de control.
- ▶ Întrerupeți alimentarea cu tensiune abia după încheierea perioadei de post-funcționare.

2.2.2 Evitarea daunelor materiale**INDICAȚIE**

După oprirea prin intermediul elementului de control, ventilatorul mai funcționează încă un timp (scurtat la 40 de sec. pentru ADR). O oprire necorespunzătoare, fără un timp de post-funcționare poate conduce la deteriorarea Thermo Top Pro 50.

- ▶ Opriți încălzitorul întotdeauna prin intermediul elementului de control.
- ▶ Nu este permisă utilizarea unor elemente de control programabile în vehicule ADR.

2.3 Varianta de execuție

- Thermo Top Pro 50 **24 V Diesel**

Încălzitor de apă cu funcționare cu Diesel cu tensiune nominală de 24 V. Încălzitorul dispune de o interfață de comunicații LIN.

2.4 Reglementări și prevederi legale

În domeniul de aplicare al Regulamentului european (UE) 2018/858, pentru încălzitorul Thermo Top Pro 50 există aprobări de tip, în conformitate cu directivele CEE-R 122 (încălzire) și CEE-R 10 (compatibilitatea electromagnetică).



Citiți și respectați avertismentele și indicațiile tehnice din instrucțiunile de instalare și din instrucțiunile de operare.

3 Operare**PERICOL**

Vehiculele care transportă materiale periculoase (ADR) nu trebuie să fie pornite și oprite prin intermediul comenzii de la distanță sau al unui controler de timp.

3.1 Elemente de control**INDICAȚIE**

Utilizați elemente de control Webasto adecvate și autorizate pentru utilizarea cu încălzitorul.

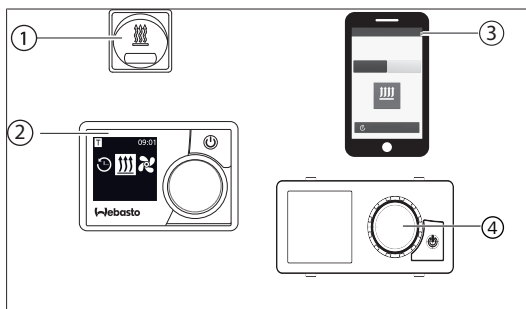


Fig. 1 Elemente de control

1	Întrerupător basculant
2	MultiControl sau SmartControl
3	ThermoConnect cu aplicație
4	UniControl



Respectați cerințele suplimentare din instrucțiunile de operare și de instalare ale Thermo Top Pro 50 și elementului de control.

Thermo Top Pro 50 poate fi dotat cu diferite elemente de control. Este posibilă o combinație de elemente de control.

3.2 Reglarea sistemului de încălzire a vehiculului**INDICAȚIE**

În funcție de tipul vehiculului, sistemul automat de climatizare poate prelua automat aceste reglări, respectiv parțial. Solicitați-i comerciantului de specialitate să vă explice reglările optime.

1. Înainte de pornirea încălzitorului (în cazul contactului pus), setați sistemul de încălzire a vehiculului pe „cald”.
2. Reglați ventilatorul vehiculului pe treapta cea mai mică (consum redus de curent).

3.3 Conectarea/deconectarea încălzitorului

Pornirea și oprirea încălzitorului se efectuează prin diverse semnale de comutare. În funcție de echiparea sistemului, semnalele de comutare sunt generate de un întrerupător, un element de control sau un sistem de comandă a climatizării.



PERICOL

Pericol de sufocare și de explozie

La vehiculele ADR: încălzitorul poate fi pornit numai manual, prin intermediul unui întrerupător.



PERICOL

Este posibilă supraîncălzirea

Un comutator pentru oprirea de urgență trebuie acționat numai în caz de pericol, deoarece încălzitorul este oprit fără perioada de funcționare în oprire.



INDICAȚIE

Oprii încălzitorul întotdeauna prin intermediul elementului de control

După oprirea prin intermediul elementului de control, încălzitorul trece într-o scurtă fază controlată de post-funcționare. O oprire necorespunzătoare, fără un timp de post-funcționare, poate conduce la deteriorarea încălzitorului.

3.4 Funcționarea încălzitorului



INDICAȚIE

Pentru ca în regimul de deplasare să se asigure reîncărcarea bateriilor, se aplică metoda empirică: timpul de deplasare trebuie să fie mai mare sau egal cu timpul de preîncălzire. Pentru a menaja bateriile, încălzitorul dispune de un dispozitiv de deconectare în caz de subtensiune.

3.5 Utilizarea încălzitorului pentru vehiculele care transportă materiale periculoase (ADR)

La vehiculele care transportă materiale periculoase (ADR) nu poate fi setat un timp de preselecție. SmartControl (dacă există) indică timpul de funcționare rămas al încălzitorului (timp de funcționare rămas).



INDICAȚIE

În următoarele cazuri există o perioadă de funcționare în oprire ADR:

- semnalul generator (D+, alternator) lipsește.
- se pune în funcțiune aparatul de pompare aferent vehiculului (acțiune secundară).

După încheierea perioadei de funcționare în oprire a ADR-ului, încălzitorul se află în modul de blocare a ADR-ului.



INDICAȚIE

Anularea blocării ADR:

- ▶ Scoateți din funcțiune aparatul de pompare aferent autovehiculului.
- ▶ Repuneți în funcțiune încălzitorul prin oprirea și repornirea elementului de control.

3.6 Conectarea încălzitorului după deconectarea automată



INDICAȚIE

Este posibilă pierderea funcției de încălzire

După deconectarea automată încălzitorul este repornit manual.

Încălzitorul poate fi repus în funcțiune prin oprirea și repornirea prin intermediul elementului de control.

3.7 Utilizarea căldurii reziduale

Activare

Utilizarea căldurii reziduale este activată numai când încălzitorul este pornit. În acest caz este vorba despre o funcție complet automată, care este activată când motorul este încălzit și servește la economisirea de energie. După fiecare pornire a încălzitorului, înainte de pornirea procesului de încălzire are loc o verificare a temperaturii lichidului de răcire din încălzitor. Dacă temperatura lichidului de răcire se află peste valoarea limită, utilizarea căldurii reziduale este activată automat. În cazul în care utilizarea căldurii reziduale este activă, pompa pentru lichidul de răcire care aparține încălzitorului, precum și ventilatorul vehiculului sunt comandate automat.

Dezactivarea

Dezactivarea utilizării căldurii reziduale se efectuează automat prin intermediul unității de control a încălzitorului.

4 Combustibil

Încălzitorul este racordat la rezervorul vehiculului sau la un rezervor de combustibil separat.

Combustibili adecvați:

- Diesel conform DIN EN 590
- Diesel B20-B30 conform DIN EN 16709

4.1 Conversia de la funcționare cu diesel de vară la funcționare cu diesel de iarnă

- ✓ Se alimentează cu diesel de iarnă (combustibil rezistent la frig). În anumite circumstanțe, în sistemul de combustibil pentru încălzitor se află reziduuri de diesel de vară.
- ▶ Porniți încălzitorul cca. 15 minute (sistemul de combustibil este umplut complet cu combustibil rezistent la frig).

5 Lichid de răcire



Supraîncălzire din cauza nivelului redus de lichid de răcire sau fluxului necorespunzător de lichid de răcire

- ▶ Verificați sistemul lichidului de răcire (încălzitor sau vehicul).
- ▶ Luați legătura cu centrul de service Webasto.

6 Aer de combustie



PERICOL

Pericol de incendiu

Materiale sau lichide inflamabile în curentul de aer de ardere.

- ▶ Curentul de aer de ardere se va menține liber

7 Gaze de evacuare



AVERTISMENT

Obturări

Verificați sistemul de aer de combustie și sistemul de gaze de evacuare cu privire la obturări.

În cazul în care sistemul de gaze de evacuare sau sistemul de aer de combustie este obturat, nu mai este garantată funcționarea în condiții de siguranță a încălzitorului!

8 Curățarea



INDICAȚIE

Nu curățați Thermo Top Pro 50 cu aparat de curățat cu înaltă presiune.

Curățați cu grijă încălzitorul utilizând apă și cu un agent de curățare adecvat pentru autovehicule.

9 Defecțiuni

O defecțiune se afișează prin intermediul unui cod luminos intermitent sau pe afișajul elementului de control:

- La elementele de control cu display, prin intermediul display-ului vor fi emise codurile de eroare F01 până la F15. Cod eroare F16 până la F19 vor fi afișate cu „-“.
- La elementele de control fără display, codul de eroare va fi indicat prin impulsuri de aprindere intermitentă a indicatorului de operare. Impulsurile sunt scurte sau lungi. Numărul de impulsuri de aprindere lungi corespunde numărului codului de eroare. F00 este doar o aprindere intermitentă rapidă.
- La apariția unei defecțiuni, verificați siguranțele și conectorii.
- Dacă defecțiunea nu poate fi remediată prin măsurile descrise, luați legătura cu atelierul de service Webasto.



INDICAȚIE

Sunt interzise lucrările de întreținere pe cont propriu, în special în condițiile utilizării unor gaze sau lichide inflamabile, ca de exemplu acceleratoare de pornire.

Code	Cod Hex	Cauza posibilă	Măsura
F01	H02 / H4E / H82	Lipsa pornire	Conectarea și deconectarea încălzitorului
F02	H03	Flacăra se stinge în timpul funcționării	
F03	H04 / H84	Tensiunea rețelei de bord este prea redusă / subtensiune sau supratensiune	<ul style="list-style-type: none"> ● Încărcați bateria vehiculului. ● Conectarea și deconectarea încălzitorului.
F10	H06	Încălzitorul supraîncălzește	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificarea nivelului lichidului de răcire. ● Oprire încălzitor. ● Lăsați încălzitorul să se răcească. ● Conectați încălzitorul.
-	-	La vehiculele pentru transportul produselor periculoase:	<ul style="list-style-type: none"> ● Asigurați-vă că aparatul de pompare este scos din funcțiune.

Code	Cod Hex	Cauza posibilă	Măsura
		Motorul vehiculului oprit / aparatul de pompare în funcțiune	<ul style="list-style-type: none"> ● Așteptați până când încălzitorul comută în blocarea de avarie. ● Deconectați încălzitorul prin intermediul elementului de control. ● Conectați încălzitorul prin intermediul elementului de control.
-	-	Încălzitorul fumegă negru	
-	-	Traseul aerului de combustie sau al gazelor de evacuare înfundat	Verificați trecerea liberă prin traseul aerului de combustie și cel al gazelor de evacuare.

Pentru toate celelalte mesaje de eroare care nu sunt menționate, contactați Centrul Service Webasto.

10 Semnal de service

În cazul unei eventuale informații de service, semnalul de service este afișat prin intermediul elementului de control atunci când încălzitorul este pornit.

- În cazul elementului de control MultiControl/SmartControl este afișat un simbol de service.
- La elementele de control fără display: indicatorul de operare se aprinde intermitent timp de 60 sec.: 1 sec. aprins, 1 sec. stins.

► Solicitați verificarea încălzitorului de către un specialist.

Încălzitorul poate fi utilizat în continuare cu funcționare limitată.

11 Întreținere

Anul primei puneri în funcțiune este indicat pe eticheta de tip a încălzitorului.



INDICAȚIE

Încălzitorul:

- poate fi utilizat numai la tensiunea nominală specificată pe eticheta de tip.

- Puneți în funcțiune încălzitorul la fiecare 4 săptămâni, pentru a împiedica o înțepenire a pieselor mecanice.
- La începutul perioadei de încălzire solicitați verificarea încălzitorului de către un specialist.



AVERTISMENT

În cazul încălzitorului se interzice:

- expunerea acestuia la temperaturi de depozitare de peste +80 °C (+120 °C fără unitate de control). În cazul depășirii, pot apărea deteriorări permanente ale sistemului electronic.
- funcționarea fără o cotă de cel puțin 33% dintr-un antigel de marcă în apa circuitului de încălzire.

12 Eliminarea ca deșeu

Nu este permisă eliminarea Thermo Top Pro 50 ca deșeu la gunoiul menajer.

- Respectați reglementările regionale cu privire la eliminarea ca deșeu a produselor electronice.

13 Service și serviciul clienți

La instalarea de către atelierul Webasto Service, aparatul va fi înregistrat. Veți primi documentul de înregistrare.

Predați documentul de înregistrare următorului proprietar sau utilizator al aparatului.

Aveți întrebări tehnice sau o problemă cu aparatul?

Numerele de telefon specifice țărilor ale filialelor noastre le găsiți la:

<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/>

14 Declarație de conformitate CE

EU-Konformitätserklärung Declarație de conformitate EU	
-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Hersteller Webasto Roof & Components SE

Producător Kraillinger Strasse 5
82131 Stockdorf
Germany

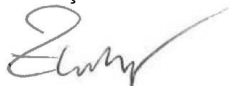
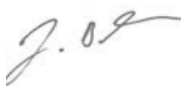
Für die Verwendung des Webasto Heizgerätesystems
Pentru utilizarea sistemului de încălzire Webasto

Thermo Top Pro 50

Richtlinie	Harmonisierte Normen
Directivă	Standarde armonizate
2006/42/EG Maschinenrichtlinie	EN ISO 12100:2010 EN 61310-2:2008
2006/42/EG Directiva Mașini	
2014/30/EU EMV	EN IEC 61000-6-2:2019 EN IEC 61000-6-3:2021
2014/30/EU EMC	EN ISO 14982:2009 EN ISO 13766-1:2018
2011/65/EU RoHS	

Ort und Datum der Ausstellung
Locul și data eliberării

Gilching, den 24.10.2024

i.V.
T. Zwicker
VP Business Line ETF
Webasto Roof & Components SE


i.A.
J. Belz
Certification & Compliance Expert
Webasto Roof & Components SE


Original in deutscher Fassung.
Versiunea originală în limba germană


**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser
Konformitätserklärung trägt der Hersteller.**
**Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea
exclusivă a producătorului.**

Fig. 2 Declarație de conformitate CE / CE-declaration of conformity

15 Aprobare de tip







Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

E1

MITTEILUNG
ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung für einen Typ eines Bauteils nach der Regelung Nr. 122 einschließlich Änderung Nr. 00 Ergänzung 07

COMMUNICATION
issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval of a component type pursuant to Regulation No. 122 including amendment No. 00 supplement 07

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

Grund (Gründe) für die Erweiterung (gegebenenfalls):
Reason(s) of extension (if any):
Änderung des Namens des Genehmigungsinhabers und der Fertigungsstätte
Change of name of the approval holder and of the assembly plant

Änderung der Fabrikmarke
Change of make

Redaktionelle Änderungen
Editorial modifications

Eine weitere Ausführung kommt hinzu
A further version is added


Eine weitere Handelsbezeichnung kommt hinzu
A further general commercial description is added


Technische Änderungen
Technical modifications


Abschnitt I
Section I

Algemeines
General

Fig. 3 Aprobare de tip TTP 50 (pagina 1)







Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

2


Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

- 1.1. Marke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Webasto Roof & Components SE
- 1.2. Typ:
Type:
Thermo Pro 50 Eco
- 1.3. Merkmale zur Typidentifizierung, falls an der Einrichtung vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the device:
Typebezeichnung
Type designation
- 1.3.1. Stelle, an der diese Merkmale angebracht sind:
Location of that marking:
Auf dem Gehäuse und nach dem Einbau zusätzlich am Fahrzeug
On the housing and after the installation additional on the vehicle
- 1.4. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto Roof & Components SE
DE-Gauting, Landkreis Starnberg/82131 Stockdorf
- 1.5. Stelle, an der das ECE-Genemigungszeichen angebracht ist:
Location of the ECE approval mark:
Auf dem Gehäuse
On the housing
- 1.6. Anschrift(en) der Fertigungsanlage(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto Roof & Components SE
DE-17033 Neubrandenburg


Abschnitt II
Section II

1. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):
Additional information (if any):
Entfällt
Not applicable
2. Technischer Dienst, der die Prüfungen durchführt:
Technical service responsible for carrying out the tests:
DEKRA Automobil Test Center der DEKRA Automobil GmbH
DE-01998 Kietzitz

Fig. 4 Aprobare de tip TTP 50 (pagina 2)







Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

3. Datum des Gutachtens:
Date of test report:
17.08.2024
4. Nummer des Gutachtens:
Number of test report:
202459213 (6. Erweiterung)
5. Bemerkungen (gegebenenfalls):
Remarks (if any):
Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
Thermo Pro 50 Eco
Thermo Pro 50 Eco HA
Thermo Top Pro 50

Ausführung(en):
Version(s):
Thermo Pro 50 Eco
Thermo Top Pro 50

6. Die Genehmigung wird erweitert
Approval is extended
7. Ort:
Place:
DE-24932 Flensburg
8. Datum:
Date:
26.08.2024
9. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:





Fig. 5 Aprobare de tip TTP 50 (pagina 3)

În cazul în care aveți nevoie de această documentație în altă limbă, vă rugăm să vă adresați comerciantului local Webasto. Găsiți cel mai apropiat comerciant la: <https://dealerlocator.webasto.com/ro-ro>.
Pentru a oferi un feedback la acest document (în limba engleză sau germană), vă rugăm să trimiteți un e-mail către: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



9045439A

www.webasto.com